



*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U. prot. DVA - 2010 - 0024085 del 11/10/2010

Indirizzi in allegato.

Bollica N.: DSA-RIS-00 [2009.0061]

Ref. Mittente:

TRASMESSO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

OGGETTO: Rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale relativa alla centrale della Società Ergosud S.p.A. ubicata nel Comune di Scandale (KR) - Riunione della Conferenza di Servizi dell'8 ottobre 2010 - Trasmissione verbale.

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione dell'8 ottobre 2010 della Conferenza di Servizi convocata ai fini del rinnovo della autorizzazione integrata ambientale all'impianto di cui all'oggetto.

IL DIRIGENTE EX DIVISIONE VI-RIS
(Dott. Giuseppe Lo Presti)

All.:c.s.

IL DIRIGENTE: Dott. Giuseppe Lo Presti
Ufficio Mittente: ex Divisione VI RIS - Rischio Industriale e IPPC
Funzionario responsabile: Ing. Antonio Mollo tel. 0657225924
ex DSA-RIS-AIA-14_2010-0159 Doc

Elenco indirizzi

Al Presidente della Regione Calabria
Via Sensales n. 20 - Palazzo Alemanni
88100 Catanzaro (CZ)
Fax n. 0961 702322
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
presidentescopelliti@regcal.it

Al Presidente della Provincia di Crotone
Via Mario Nicoletta 28
88900 Crotone (KR)
Fax n. 0962 952219
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
presidente@provincia.crotone.it

Al Sindaco del Comune di Scandale
Via Nazionale 113
88831 Scandale (KR)
Fax n. 0962 54139
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
sindaco@comune.scandale.kr.it

Al Ministero dell'Interno
Ufficio di Gabinetto
Piazzale del Viminale
00184 Roma
Fax n. 064741717
Dipartimento dei vigili del fuoco, soccorso
pubblico e della difesa civile
Fax n. 06 7187766-06 716362515
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it
dc.prevenzionest@vigilfuoco.it

Al Ministero della Salute
Ufficio di Gabinetto - Settore Salute
Via Veneto 56
00187 Roma
Direzione Generale Prevenzione e salute
Fax.: 06 59943278 - 3554
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
segr.PREV@sanita.it
l.lasala@sanita.it
m.dionisio@sanita.it

Al Ministero dello Sviluppo Economico
Via Molise, 2
00187 Roma
Direzione Generale Energia Nucleare, le Energie
Rinnovabili e l'Efficienza Energetica
Fax n. 06 47053980
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
segreteria.dgenre@sviluppoeconomico.gov.it

All'ISPRA Commissario Straordinario

Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma
Fax n. 06 50072389
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
massimo.bozzo@apat.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC
c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00185 Roma
Fax n. 06 50074281
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
ticali.dario@apat.it
roberta.nigro@isprambiente.it

Alla Direzione Generale per la Tutela del
Territorio e delle Risorse Idriche
Fax n. 06 57225193
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
minamb.tai@mclink.it

e p.c. E.ON Produzione S.p.A.
Società Ergosud S.p.A. di Scandale
Via Andrea Doria 41/G
00192 Roma
Fax n. 06 95056125
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
raffaella.disipio@eon.com
alessia.fiore@eon.com

Esclusivamente inviato via posta elettronica agli
indirizzi:
comunecotronei@hotmail.com
s.corroppolo@regcal.it
m-dg@hotmail.it
giuseppe.dimarco@isprambiente.it
galeazzo.bruschi@sviluppoeconomico.gov.it
stefano.ceglia@eon.com



IL PRESENTE VERBALE
UNITAMENTE AGLI
ALLEGATI È FORMATO
DA N. 22 PAGINE.



IL DIRIGENTE
(Dr. Giuseppe La Pr.)
[Signature]

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Direzione Salvaguardia Ambientale

OGGETTO: Autorizzazione Integrata Ambientale relativa alla centrale termoelettrica della Società ERGOSUD S.p.A., ubicata nel Comune di Scandale (KR)

**RESOCONTO VERBALE
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI dell'8 ottobre 2010**

Il giorno 8 ottobre 2010, alle ore 10.30, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, in Roma, si è tenuta la riunione della Conferenza di Servizi convocata con nota prot. n. DVA/2010/0022614 del 24 settembre 2010, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 5, comma 10 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, e s.m.i., ai fini del rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) per la centrale termoelettrica della Società ERGOSUD S.p.A., ubicata nel Comune di Scandale (KR).

Alla riunione partecipano il rappresentante del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), il rappresentante del Ministero dello Sviluppo Economico, Amministrazione espressamente indicata dall'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005, i rappresentanti della Regione Calabria e del Comune di Scandale, Amministrazioni competenti in materia ambientale a norma dell'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005, e il rappresentante dell'ISPRA, ai sensi dell'art. 5, comma 11 del decreto medesimo. Interviene inoltre il rappresentante della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente. Risultano assenti i rappresentanti del Ministero dell'Interno, della Salute e della Provincia di Crotone. (All. 1)

Il Presidente apre la riunione richiamando l'istruttoria condotta dalla Commissione IPPC sulla base dell'istanza presentata dalla Società ERGOSUD S.p.A., in data 14 novembre 2008, prot. n. 93 (acquisita con prot. n. DSA-2008-0034393 del 26 novembre 2008) e delle successive integrazioni, nonché il parere istruttorio conclusivo espresso dalla Commissione IPPC e relativo piano di monitoraggio e controllo, trasmessi con nota del 10 settembre 2010, prot. n. CIPPC_00-2010-0001767.

Il Presidente informa la Conferenza che la società richiedente, con nota del 6 ottobre 2010 prot. n. 521/2010/20/6 P, che si allega al presente verbale (All. 2), ha presentato osservazioni al parere istruttorio, chiedendo altresì di essere udita. Informa altresì che il rappresentante del Comune di Scandale deposita agli atti la nota del 7 ottobre 2010 prot. 4850 (All. 3).

[Handwritten signatures]

Ciò premesso, il Presidente sottopone alla Conferenza, che approva, il seguente O.d.G.:

1. audizione del gestore ed esame delle osservazioni concernenti la documentazione oggetto della Conferenza trasmesse dalla società con la sopracitata nota del 6 ottobre 2010;
2. discussione in merito al parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC in data 10 settembre 2010, prot. n. CIPPC_00-2010-0001767, comprensivo del piano di monitoraggio e controllo.

Vengono, pertanto, invitati ad intervenire i rappresentanti dell'ERGOSUD S.p.A., i quali illustrano i contenuti della sopracitata nota del 6 ottobre 2010, precisando che alcune delle richieste ivi riportate costituiscono una modifica della domanda presentata e non mere osservazioni al parere istruttorio.

Conclusa l'audizione dei rappresentanti della società sopra indicata, questi vengono invitati a lasciare la seduta.

In merito alle osservazioni presentate dal gestore in relazione ai punti 4.13 e 8.6 del parere istruttorio, il Comune di Scandale, nella nota sopracitata, depositata agli atti della Conferenza, ritiene di mantenere quanto prescritto nel Parere istruttorio.

Il rappresentante della Commissione IPPC, in merito a quanto segnalato dal gestore, rappresenta la necessità dell'aggiornamento delle schede B 12, 13 e 7.2 di cui alla domanda, che pertanto dovranno essere sostituite con nuove. Relativamente alle osservazioni presentate dal gestore in relazione ai punti 4.13 e 8.6 del parere istruttorio, sulla base di quanto richiesto dal Comune di Scandale e per quanto dichiarato in sede di domanda dal gestore, ritiene di mantenere la frequenza attualmente indicata nel medesimo parere, anche dato che tale prescrizione deriva da accordi già presi con gli Enti locali.

Per le restanti osservazioni, concernenti modifiche non sostanziali, la Conferenza demanda alla valutazione della Commissione il loro eventuale accoglimento.

I rappresentanti del Ministero dello sviluppo economico, della Regione Calabria e del Comune di Scandale, esprimono il proprio parere favorevole in merito al rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale all'impianto in oggetto alle condizioni sopra riportate.

Il rappresentante dell'ISPRA esprime, ai sensi dell'art. 5, comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005, come modificato dal D.Lgs. n. 4/2008, parere favorevole in merito al piano di monitoraggio e controllo proposto, ferme restando le valutazioni tecniche da effettuarsi.

Dopo ampia discussione, la Conferenza delibera di:

- a) dare mandato alla Commissione IPPC di modificare il parere istruttorio, comprensivo del piano di monitoraggio e controllo, alla luce di quanto concordato in seduta e delle richieste formulate dal gestore con nota del 6 ottobre 2010 prot. n. 521/2010/20/6 P, ritenute dalla medesima Commissione tecnicamente condivisibili;
- b) esprimersi favorevolmente in merito al rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio della centrale ERGOSUD S.p.A., sita nel Comune di Scandale, alle condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 10 settembre 2010, prot. n. CIPPC_00-2010-0001767, modificato come indicato alla lettera a),

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, a signature in the middle, and initials on the right with a circled '2'.

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.

Il Presidente alle ore 12.20 dichiara conclusa la seduta.

Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare

Per il Ministero dello Sviluppo Economico

Per la Regione Calabria

Per il Comune di Scandale

Per la Commissione AIA-IPPC

Per ISPRA

ALLEGATO 1

114

Elenco nominativo dei rappresentanti

Nominativo	Ente rappresentato
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare - Direzione Generale per le valutazioni ambientali
<i>assente</i>	Ministero dell'interno
<i>assente</i>	Ministero della salute
Ing. Galeazzo Bruschi	Ministero dello sviluppo economico
Ing. Salvatore Corroppolo	Regione Calabria
<i>assente</i>	Provincia di Crotone
Ing. Urso Antonio	Comune di Scandale
Dott. Marco Di Giovanni	Commissione IPPC
Giuseppe Di Marco	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.



Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA
DIVISIONE II - PRODUZIONE ELETTRICA

Ministero dello Sviluppo Economico

Dipartimento per l'Energia
Struttura: DGI-ENERE
REGISTRO UFFICIALE
Prot. n. 0017650 - 06/10/2010 - 215CITA

Al Ministero dell'Ambiente e della tutela del territorio
e del mare

Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali
Via Cristoforo Colombo 44
00167 ROMA
Fax n. 06-5722.5068

Trasmessa via fax

OGGETTO: Impianti di energia elettrica di potenza superiore a 300 MW termici.
Autorizzazione Integrata Ambientale (A.I.A.) - D. Leg. vo n. 59/2005.
Conferenze di Servizi.

A seguito della nota ministeriale n. 17144 in data 1 ottobre 2010 di pari oggetto ed in riferimento ad apposita richiesta verbale, si comunica quanto segue.

Il Sig. BRUSCHI GALEAZZO, collaboratore della Divisione II - Produzione Elettrica della Direzione Generale per l'Energia Nucleare, le Energie Rinnovabili e l'Efficienza Energetica, è delegato a partecipare alle Conferenze di Servizi presso Codesto Ministero inerenti i procedimenti in oggetto, in sostituzione o supporto del sottoscritto. Tale delega decorre dalla Conferenza di Servizi odierna inclusa (Energy Plus, SALERNO), e mantiene validità fino al 31 dicembre 2010.

Distinti saluti.

IL DIRIGENTE
(Ing. Marcello Serilli)

Via Molise, 2 - 00187 Roma
tel. +39 06 4705 2362 - fax +39 06 47887763
e-mail: marcello.serilli@sviluppoeconomico.gov.it

5/22

WTF

6/22

Regione Calabria
Al Presidente

W/P

Prot. n. 4411 /Gab

Catanzaro, 7 Ottobre 2010

Ing. Salvatore Corroppo
Dirigente di Settore
Dipartimento Ambiente
SEDE

c.p.c. Dr. Giuseppe Lo Presti
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali
Ministero dell'Ambiente
Fax n. 06 - 57225068

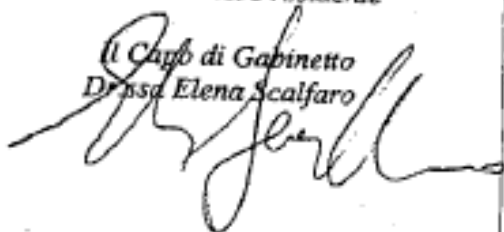
Oggetto: Convocazione Conferenza di Servizi per il rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale termoelettrica Ergosud Spa - Centrale sita nel Comune di Scandale (KR)

In qualità di Presidente e legale rappresentante della Regione Calabria, delego la S.V. a partecipare, in nome e per conto della Regione Calabria, alla Conferenza di Servizi, indicata in oggetto, che si terrà giorno 08 ottobre 2010 alle ore 10.30 presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, piano VII, sala Europa sito in via Capitan Bavastro 174 - Roma - per deliberare sull'ordine del giorno di cui all'allegato, approvando, sin d'ora, senza riserve, il Suo operato.

Distinti saluti.

D'Ordine del Presidente

Il Capo di Gabinetto
D^{ssa} Elena Scalfaro





COMUNE DI SCANDALE - Provincia di Crotone

Via Nazionale 113, Tel. 0962/54017-558000 Fax 0962/54139 C.F. e P.IVA 00337940795

Sito web: www.comune.scandale.kr.it

7/22
11/13

Protocollo n. 4851 del 7.10.2010

Al Ministero dell'Ambiente e della
Tutela del Territorio e Del Mare
Via Cristofaro Colombo 44
ROMA

Oggetto: Delega partecipazione Conferenza dei servizi per il rinnovo dell'A.I.A. per la centrale termoelettrica ERGOSUD S.p.A. di Scandale (KR) - Vs. riferimento dva - 2010 0022614 del 24.09.2010

Con la presente si conferisce all'ing. Urso Antonio - responsabile del servizio tecnico del Comune di Scandale - formale atto di autorizzazione e di delega a rappresentare l'Amministrazione comunale ed a esprimere la volontà della stessa in seno alla conferenza dei servizi convocata nella sede del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare in Via Cristofaro Colombo 44, ROMA per il giorno 8 ottobre 2010 ore 9,30.=



IL SINDACO

Fabio Brescia



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

8/22
CA

Roma,



PROTOCOLLO GENERALE

Nr.0031908 Data 29/08/2010

Prot. n.

Tit. X Partenza

Dott. Giuseppe Lo Presti
Ministero dell' Ambiente e della
Tutela del Territorio e del Mare
DVA-MATTM
Via C. Colombo, 44
00147 - **ROMA**
Fax n. 06/57225068

OGGETTO: Convocazione Conferenza di Servizi di cui all'art. 5, comma 10, del D.lgs. 59/05 per il rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale termoelettrica Ergosud S.p.A. Centrale termoelettrica sita nel Comune di Scandale (KR).

Con la nota n. DVA/2010/0022614 del 24 settembre 2010 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il giorno **08 ottobre 2010 alle ore 10,30**.
A tal proposito si comunica che ISPRA sarà rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

DIPARTIMENTO DIFESA DEL SUOLO
SERVIZIO COORDINAMENTO ITALIA

Dott. *[Signature]*
Dott. *[Signature]*

All. c.s.

S00

Handwritten signature



ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

CONFERENZA DEI SERVIZI EX D.LGS. 59/05

Riunione dell' 8 Ottobre 2010 ore 10.30

**presso MATTM - piano VII - Sala Europa
Entrata via C. Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
ERGOSUD S.p.A.	CTE Comune di Scandale (KR)	Di Marco, Giuliani, Manuzzi



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali

Conferenza di Servizi del 08 ottobre 2010



Centrale termoelettrica Ergosud S.p.A. sita nel Comune di Scandale (KR) - Procedimento per il rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale ai sensi del Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n. 59

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL (indirizzo e-mail nominativo per accreditamento all'area riservata del sito web della DSA per la consultazione dei documenti)	FIRMA
URS					
ANTONIO	COMUNE DI SANONIA	3338993327	0569/54739	Comune.scandale@hotmail.com	
SAUNIOLE CARLOPPO	REGIONE CALABRIA	3386755374	0964/33813	S. CARLOPPO@REGCAL.IT	
MARSA DIOVVIA	COM.M. IPPC	335/6255287		M - d g a hot mail. it	
GIUSEPPE DI MARGA	ISPCA	0652072488		giuseppe.di.marga@ispcasud.it	
GIUSEPPE BERTINI	IPSE	0647052352	064788783	giuseppe.bertini@ispcasud.it	

URS

URS

Intervengono inoltre alla Conferenza di Servizi del 08 ottobre 2010, convocata per il rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale
 Alla Centrale termoelettrica Ergosud S.p.A. sita nel Comune di Scandale (KR), i signori:

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL	FIRMA
ALESSIA FIORE STEFANO FIGLIA	E.ON ERGOSUD	3994987248 3359647924	0695056125 0695056125	alexsa.fiore@eon.com stefano.figlia@eon.com	 

MF



12/22
WJ

ALLEGATO 2

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare
Direzione Generale Valutazioni Ambientali
Divisione VI - Rischio Industriale - IPPC
Via Cristoforo Colombo 44
00147 ROMA

ERGOSUD S.p.A.



Prot.N. 0000521-2010-20-6 P del 05/10/2010

Oggetto: Convocazione Conferenza dei Servizi di cui all'art. 5, comma 10 del D.Lgs n° 59/05 per il rinnovo dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale termoelettrica Ergosud S.p.A. sita nel Comune di Scandale (KR). Pratica DSA-RIS-00 (2009.0061).
Osservazioni del Gestore

In relazione ai contenuti delle comunicazioni di pari oggetto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare Prot. n° DVA-2010-0022614 del 24/09/2010 e dei relativi documenti allegati, e precisamente:

- Lettera prot. n° CIPPC-00-2010-0001767 del 10/09/2010: Trasmissione parere istruttorio conclusivo della domanda AIA presentata da Ergosud S.p.A. - Centrale termoelettrica di Scandale (KR),
- Parere Istruttorio Conclusivo per la centrale termoelettrica Ergosud S.p.A. di Scandale (KR), (nel seguito indicato come PIC),
- Piano di Monitoraggio e Controllo - ISPRA (nel seguito indicato come PMC).

La scrivente società, gestore del sito, ritiene necessario che prima della formulazione definitiva dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, siano prese in considerazione le osservazioni espresse nella presente comunicazione.

Data la rilevanza di alcune di esse, si è ritenuto opportuno indicarle direttamente nel seguito, inserendo quindi le ulteriori osservazioni di dettaglio indicate nell'allegato.

Capitolo 4.13 - PIC - Suolo e sottosuolo, acque sotterranee e superficiali -

Si evidenzia che, in merito alla frequenza di monitoraggio delle analisi chimiche e batteriologiche da effettuare sui campioni di acqua per la rilevazione di eventuali immissioni in falda di sostanze inquinanti, le campagne di monitoraggio sono iniziate nel periodo di ottobre 2006 e proseguite con frequenza mensile sino al periodo attuale. Il lungo periodo è stato causato da impedimenti di tipo tecnico e ambientale che hanno ritardato la messa in servizio della Centrale. Pertanto si propone il proseguimento del monitoraggio con frequenza trimestrale sino a 24 mesi dalla data odierna. In base ai risultati di questa, potrà essere poi stabilita la frequenza successiva.

Capitolo 4.15 - PIC - Sistemi dispositivi e attrezzature antincendio

In merito ai sistemi dedicati per le operazioni di riempimento del serbatoio di accumulo acqua antincendio, si fa presente che la mancata realizzazione delle infrastrutture prevista dal piano di sviluppo industriale, ha comportato un adeguamento impiantistico per l'approvvigionamento idrico.

Vista l'attuale situazione si chiede di modificare i tempi di riempimento da vuoto, del serbatoio di accumulo, da otto a trenta ore.

Capitolo 8.3.1 - PIC - Emissioni convogliate

Non sono chiare le prescrizioni riguardanti le durate temporali dei transitori di avviamento delle unità a ciclo combinato. Gli stessi, infatti, possono talvolta essere influenzati da aspetti tecnici e operativi non prevedibili. E' comunque interesse economico del gestore ridurre al minimo i tempi di avviamento e fermata, con il fine di minimizzare i costi e rispettare i piani di produzione imposti dal gestore della rete nazionale.

Si reputa inoltre eccessivo e inefficace classificare i transitori per tipologia (caldo, tiepido, freddo), in quanto la classificazione è di derivazione tecnico gestionale (vincolata al rispetto dei gradienti termici di alcuni macchinari costituenti l'impianto) e non è relazionabile ad aspetti ambientali. Risulta non sufficientemente chiara invece, la richiesta di indicare eventuali apporti di vapore ausiliario, poiché detto vapore è fornito dalla caldaia ausiliaria nel periodo di fermata totale delle unità di produzione della Centrale ed utilizzato esclusivamente per il funzionamento degli impianti di trattamento reflui.

Capitolo 4. - PMC - Monitoraggio delle emissioni in atmosfera

In merito a quanto prescritto, riguardo le dimensioni delle prese di misura degli inquinanti atmosferici e la disponibilità di un montacarichi della capacità di sollevamento sino a 300 kg per la movimentazione di apparecchiature, si evidenzia rispettivamente:

- a) In ogni punto di emissione (camini C1, C2 e CA) sono state realizzate 2 prese campione del diametro di 4"; Il diametro è in accordo con le dimensioni delle sonde per i prelievi dei campioni maggiormente in uso, a tal proposito si propone di modificare le misure indicate nel P.M.C. in accordo con quanto realizzato.
- b) L'attuale conformazione dei camini e in particolare l'area dedicata ai punti di prelievo dei campioni, a causa della conformazione dell'impianto, non consente l'installazione dei montacarichi. Pertanto il gestore propone di provvedere al trasporto dei materiali ed attrezzatura con mezzi alternativi.

Capitolo 5. - PMC - Monitoraggio delle emissioni in acqua

La Centrale è autorizzata allo scarico delle acque di seconda pioggia e delle acque di processo solo in casi eccezionali, (quali prolungate fermate delle unità di produzione, svuotamento dei circuiti o riduzione dei volumi accumulati).

Lo scarico avviene attraverso circuiti dedicati che convogliano le acque nel canale adiacente la Centrale.

Il PMC indica che tali acque siano monitorate in continuo con misuratori di portata, temperatura, torbidità e conducibilità.

Risulta evidente che trattandosi di scarichi eccezionali, la misura in continuo dei parametri suddetti non è attuabile.

Pertanto si propone la caratterizzazione dei campioni e la verifica dei volumi scaricati secondo quanto descritto nella procedura **"Relazione tecnica impianti di trattamento acque sistema a scarico zero"**, di cui copia è stata consegnata a codesto GI (Prot. E.ON Produzione 972-2010-16-6-P del 25.06.2010).

Dal momento che l'impianto è "zero discharge", e non incide dunque sui corsi d'acqua superficiali, non si ritiene opportuna la richiesta di ubicare *"almeno quattro punti rappresentativi nei quali effettuare il monitoraggio dei corsi d'acqua superficiale, quali il torrente Santa Domenica e i torrenti Mezzaricotta e Cacchiavia."*

Si fa presente inoltre che tali canali sono prevalentemente asciutti nella stagione secca, interessati dal trasporto delle acque piovane nella stagione umida.

Allegato – Osservazioni al parere conclusivo e piano di monitoraggio

Nel PIC e PMC sono riportate alcune frasi e descrizioni impiantistiche difformi rispetto a quanto esistente nella Centrale e pertanto nell'allegato sono riportate le osservazioni e o correzioni che si richiede possano essere apportate.

Considerando la sostanzialità di alcune osservazioni, Ergosud S.p.A. ritiene che sia fondamentale la propria partecipazione alla Conferenza dei Servizi, al fine di poter fornire più specificatamente i chiarimenti necessari a supporto delle osservazioni effettuate. Auspicando un Vostro riscontro positivo, porgiamo

Cordiali saluti

L'Amministratore Delegato
Paolo Venerucci



UP

ergosud

ALLEGATO

**OSSERVAZIONI AL PARERE ISTRUTTORIO CONCLUSIVO ED AL PIANO DI MONITORAGGIO
PER LA CENTRALE ERGOSUD S.p.A. DI SCANDALE**

Documenti di riferimento:

- Parere Istruttorio Conclusivo per la Centrale ERGOSUD S.p.A. sita in Scandale (KR) (nel seguito indicato come P.I.C.)
- Piano di Monitoraggio e Controllo - ISPPRA (nel seguito indicato come P.M.C.)

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
1	Pag. 13 del P.I.C.	Cap. 3.1.1.4 Altre autorizzazioni svolte.	Manca: Licenza di esercizio Officina Elettrica	
2	Pag. 15 del P.I.C.	Cap. 4.1 Generalità	Si richiede l'aggiornamento dei dati delle potenze rilevate durante le prove di performance	Correggere il dato della potenza netta pari a 834,974 MW _e e lorda 846,974 MW _e
3	Pag. 16 del P.I.C.	Cap. 4.1 Generalità	Si richiede l'aggiornamento del dato rilevato a seguito delle prove di performance	Il dato del rendimento per UPI rendimento netto 56,8408 %, per UPI2 56,6799 %.
4	Pag. 17 del P.I.C.	Cap. 4.2. Assetto produttivo impianto – Turbina a gas	Il valore indicato della pressione (16 bar) è errato	Modificare la frase <Il valore di pressione in ingresso alla turbina a gas è intorno a 16 bar> correggere il valore della pressione a 50 bar

ergosud

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
5	Pag. 18 del P.I.C.	Cap. 4.2. Assetto produttivo impianto – Turbina a vapore	Correggere il termine <adeguata cofanatura>	Modificare il termine con la frase: <pannelli fonoassorbenti installati sul perimetro della turbina>.
6	Pag. 19 del P.I.C.	Cap. 4.2. Assetto produttivo impianto – Condensatore ad aria	Correggere la frase <protetto con anticorrosivo e antigelo>	Protetto con un prodotto alcalinizzante (idrato di sodio)
7	Pag. 20 del P.I.C.	Cap. 4.3. Sistemi ausiliari -Caldia ausiliaria	Si richiede l'incremento delle ore di funzionamento (indicare 480 ore/anno)	Si richiede di correggere con 1480 ore/anno
8	Pag. 23 del P.I.C.	Cap. 4.4 Consumi, Movimentazione e stoccaggio di materie prime e combustibili -tabella B1.2	La tabella deve essere aggiornata in quanto è stato introdotto un nuovo prodotto.	Inserire: 1. acido fosforico
9	Pag. 26 del P.I.C.	Cap. 4.4 Consumi, Movimentazione e stoccaggio di materie prime e combustibili -tabella B1.3	Riga 6 " Aircooler ciclo chiuso"	Si fa presente che non esistono serbatoi di accumulo



ergosud

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
10	Pag. 28 - 30 del P.I.C.	Cap. 4.5 Impianto di trattamento acque reflue	A causa delle differenti caratteristiche chimico fisiche delle acque approvvigionate si rendono indispensabili modifiche progettuali per il trattamento di sostanze non considerate in fase progettuale.	A Pag. 30 Impianto di pretrattamento aggiungere: <ul style="list-style-type: none">• additivazione con cloruro ferrico• neutralizzazione con acido fosforico• ulteriore filtrazione su sabbia e carboni attivi Sara inoltre installato un impianto di clorazione per l'acqua frezza
11	Pag. 32 del P.I.C.	Cap. 4.6 Aspetti energetici	Si richiede l'aggiornamento dei dati delle potenze rilevate durante le prove di performance	Correggere il dato della potenza netta pari a 834,974 MWe e lorda 846,974 MWe
12	Pag. 36 del P.I.C.	Cap. 4.9 Emissioni in atmosfera Punto b)	Si richiede l'incremento delle ore di funzionamento (indicare 480 ore/anno)	Si richiede di correggere con 1480 ore/anno
13	Pag. 46 del P.I.C.	Cap. 4.13 Suolo e sottosuolo acque superficiali.	Righe 12 e 25, sono errate le frasi <a partire dai 2 mesi antecedenti l'avvio.....>	Visti i risultati delle analisi eseguite nel periodo 2006 - 2010, constatato che nel periodo trascorso, le analisi eseguite non hanno riscontrato inquinamenti, si ritiene tecnicamente accettabile che la frequenza delle analisi sia eseguita con cadenze trimestrali. Si ritiene altresì che la frequenza di analisi successiva ai primi 24 mesi debba essere stabilita in base alle risultanze del monitoraggio semestrale.



ergosud

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE				SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
14	Pag. 47 del P.I.C.	Cap. 4.15 Sistemi, dispositivi e attrezzature antincendio	A causa della mancata realizzazione delle infrastrutture legate alla realizzazione delle opere costituenti il consorzio Eurovillaggio S.C.A.r.l., Ergosud ha realizzato una fonte alternativa di approvvigionamento con capacità di trasferimento pari a 50 m ³ /h.			<p>Nella cella della tabella <Stato : Applicata> la frase <Come da prescrizione del Decreto MAP 55/08/2004, il valore delle emissioni degli NOx verrà ridotto a 30 mg/Nm³ alla prima revisione dell'impianto> è incompleta</p>	<p>La frase andrebbe sostituita come segue < Come da prescrizione del Decreto MAP 55/08/2004, il valore delle emissioni degli NOx verrà ridotto a 30 mg/Nm³ alla prima revisione straordinaria dell'impianto, che sarà eseguita dopo 24000 ore di funzionamento; e sarà da rispettare sulla media giornaliera per i sei mesi successivi la revisione ></p>
15	Pag. 69 del P.I.C.	Cap. 6.4 Aria MTD: Emissioni di CO ed NOx paragrafi 4.2.5, 4.26 e 6.2	<p>Nella cella della tabella <Stato : Applicata> la frase <.Non vi sarà scarico di reflui nell'ambiente (ad eccezione delle acque meteoriche in eccesso a quelle utilizzate per il reintegro) e quindi necessita di trattamento degli stessi></p>				<p>La frase finale della nota deve essere corretta <.Non vi sarà scarico di reflui nell'ambiente (ad eccezione delle acque meteoriche di seconda pioggia e o scarichi eccezionali secondo quanto descritto nella procedura "gestione di utilizzo degli impianti di trattamento")></p>
16	Pag. 70 del P.I.C.	Cap. 6.5 Acqua MTD: Inquinamento acque, Cap. 3.10.6					

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
17	Pag. 76 del P.I.C.	Cap. 8.3.1. Emissioni convogliate Punto 4 (Piano di monitoraggio transitori)	Non sono chiare le prescrizioni riguardanti le durate temporali dei transitori di avviamento delle unità a ciclo combinato; gli stessi infatti possono talvolta essere influenzati da aspetti tecnici ed operativi non prevedibili. E' comunque interesse economico del gestore ridurre al minimo i tempi di avviamento e fermata, con il fine di minimizzare i costi e rispettare i piani di produzione imposti dal gestore della rete nazionale. Si reputa inoltre eccessivo ed inefficace classificare i transitori per tipologia (caldo, tiepido, freddo), in quanto la classificazione è di derivazione tecnico gestionale (vincolata al rispetto dei gradienti termici di alcuni macchinari costituenti l'impianto) e non è relazionabile ad aspetti ambientali. Risulta non sufficientemente chiara invece, la richiesta di indicare eventuali apporti di vapore ausiliario, poiché detto vapore è fornito dalla caldaia ausiliaria nel periodo di fermata totale delle unità di produzione della Centrale ed utilizzato esclusivamente per il funzionamento degli impianti di trattamento reflui.	Si condivide l'intento di monitorare il fattore "avviamenti" ma si propone di trattarlo esclusivamente nell'ambito del Piano di Monitoraggio e Controllo. All'interno del PMC si propone di riportare un unico report annuale in cui risultino per ogni unità a ciclo combinato le emissioni massiche totali in avviamento; la concentrazione emissiva media in avviamento, il tempo medio di avviamento; il numero totale avviiamenti anno.
18	pag 76 del P.I.C.	Cap. 8.3.2 - Emissioni non convogliate: "...il gestore dovrà stabilire un programma L.DAR di manutenzione periodica finalizzata all'individuazione delle perdite fugitive e alla riparazione...."	Poiché le perdite fugitive sono limitate, si richiede di poter gestire le emissioni fugitive durante la normale operatività, senza dover sviluppare un programma di manutenzione specifico (Leak Detention and Repair, LDAR).	Si richiede di poter gestire le eventuali perdite fugitive attraverso la normale operatività (ispezioni periodiche personale in turno e gestioni riparazioni in SAP).



ergosud

N. RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
19 pag 77 del P.I.C.	Punto 8.5 - Emissioni sonore e vibrazioni "... in caso di redazione e pubblicazione del piano di zonizzazione acustica comunale, entro tre mesi dovranno essere effettuate le verifiche del rispetto..."	Si ritiene che un tempo di tre mesi per effettuare una campagna di monitoraggio acustico sia restrittivo.	Si richiede di poter effettuare le verifiche entro un tempo di 6 mesi.
20 Pag 77-78 del P.I.C.	Punto 8.6 - Suolo, sottosuolo, acque sotterranee e superficiali	Visti i risultati delle analisi eseguite nel periodo 2006-2010, constatato che nel periodo trascorso, le analisi eseguite non hanno riscontrato inquinamenti, si ritiene tecnicamente accettabile che la frequenza delle analisi sia eseguita con cadenze trimestrali. Si ritiene altresì che la frequenza di analisi successiva ai primi 24 mesi debba essere stabilita in base alle risultanze del monitoraggio semestrale.	Si richiede di modificare la frequenza di monitoraggio prevedendo una cadenza trimestrale per i primi 24 mesi. In base ai risultati di questa, potrà essere poi stabilita la frequenza successiva.
21 pag 78 del P.I.C.	Punto 8.7 - Rifiuti "... I siti di stoccaggio devono essere dotati di coperture fisse o mobili in grado..."	Premesso che la Centrale dispone di una rete per il convogliamento di tutte le acque meteoriche, si ritiene tale prescrizione eccessiva in quanto farebbe riferimento anche ai siti di stoccaggio di rifiuti non pericolosi (es. Ferro, Legno ecc...).	Si richiede di eliminare la prescrizione oppure di prevederla esclusivamente per i siti di stoccaggio per rifiuti pericolosi.

21/22



ergosud

PIANO DI MONITORAGGIO E CONTROLLO

N.	RIF.	PRESCRIZIONE	NOTA / OSSERVAZIONE	SOLUZIONE/AZIONE PROPOSTA
22	Pag. 10 del P.M.C.	Cap. 4 Monitoraggio delle emissioni in atmosfera	Prese di misura del diametro di 5 pollici con contro flangia filettata a 3 pollici	In riferimento alle prese di misura si segnala che quelle realizzate sui camini, hanno un diametro di 4". Il diametro, identificato in fase progettuale, è in accordo con le dimensioni delle sonde per i prelievi dei campioni maggiormente in uso. Per quanto sopra si propone di modificare le misure indicate nel P.M.C. in accordo con quanto realizzato.
23	Pag. 11 del P.M.C.	Cap. 4 Monitoraggio delle emissioni in atmosfera	Indicazione della realizzazione di montacarichi con portata 300 Kg su Cl, C2 e CA. Visti gli spazi disponibili, risulta molto complesso realizzare i montacarichi richiesti.	Ergosud, si farà carico del trasporto delle attrezzature fino ai punti di prelievo con mezzi alternativi.
24	Pag. 12-13 del P.M.C.	Monitoraggio dei transistori	Rif. Punto 17 del presente documento	Rif. Punto 17 del presente documento
25	Pag. 14 del P.M.C.	Emissioni fuggitive	Rif. Punto 18 del presente documento	Rif. Punto 18 del presente documento
26	Pag. 17 del P.M.C.	Monitoraggio delle acque sotterranee	Rif. Punto 20 del presente documento	Rif. Punto 20 del presente documento
27	Pag. 18 del P.M.C.	Monitoraggio dei corsi d'acqua superficiali	Dal momento che l'impianto è "zero discharge", e non incide dunque sui corsi d'acqua superficiali, non si ritiene opportuna la richiesta di ubicare "almeno quattro punti rappresentativi nei quali effettuare il monitoraggio dei corsi d'acqua superficiale, quali il torrente Santa Domenica e i torrenti Mezzariccia e Cacchiriva". Si fa presente inoltre che tali canali sono prevalentemente asciutti nella stagione secca, interessati dal trasporto delle acque piovane nella stagione umida.	Si richiede di eliminare il capitolo "Monitoraggio dei corsi d'acqua superficiali", in quanto ritenuto non applicabile al caso in esame.



COMUNE DI SCANDALE - Provincia di Crotona

Via Nazionale 113, Tel. 0962/54017-558000 Fax 0962/54139 C.F. e P.IVA 00337940795
Sito web: www.comune.scandale.kr.it

Protocollo n. 4850 del 7 ottobre 2010

Al Ministero dell'Ambiente e della
Tutela del Territorio e Del Mare
Via Cristofaro Colombo 44
ROMA

Oggetto: Vs. riferimento dva – 2010 0022614 del 24.09.2010
Conferenza dei servizi per il rinnovo dell'A.I.A. per la centrale termoelettrica ERGOSUD S.p.A. di Scandale (KR)

Con riferimento al rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale per l'impianto in oggetto, con la presente, si trasmette l'elenco delle prescrizioni che l'Amministrazione chiede che vengano rispettate in ottemperanza a quanto previsto dal Decreto n° 55/08/2004 del 18.05.2004 del Ministero delle Attività Produttive, Direzione Generale per l'energia e le risorse minerarie, pubblicato sulla G.U. della Repubblica Italiana n. 183 del 6.08.2004.

In particolare, si richiede quanto segue:

1. secondo quanto previsto dal comma 10 del paragrafo "Prescrizioni della Regione Calabria" del Decreto di autorizzazione, considerata la data del 25.07.2010 relative all'andata a regime dell'impianto, il monitoraggio delle acque superficiali e sotterranee continuerà per 24 mesi con cadenza mensile; quindi dal luglio 2012 sarà effettuato con cadenza semestrale
2. in ottemperanza a quanto previsto dal punto 7 dell'art. 2 del Decreto di autorizzazione, il piano di monitoraggio trasmesso all'Autorità di Bacino Regionale prevede l'ultima verifica e controllo dell'instabilità superficiale nel settembre 2010. I lavori di sistemazione idraulica e messa in sicurezza del vallone di S. Domenica (iniziati nel 2006, sospesi a dicembre del 2007 e non ancora ripresi) sono stati realizzati per circa il 50% del totale. Ciò determina la necessità di riprendere con cadenza trimestrale il monitoraggio dell'instabilità superficiale fino a quando i lavori di messa in sicurezza idraulica previsti non saranno completati. Successivamente, per almeno tre anni, il monitoraggio dovrà essere effettuato con cadenza semestrale. Tutto ciò in considerazione dei tempi considerevoli utilizzati per la messa in sicurezza idraulica del sito.
3. riguardo l'impatto acustico, fino ad oggi non sono stati messi a dimora i filari di alberi ad alto fusto lungo il perimetro dell'area dell'impianto, così come previsto dal Decreto di autorizzazione. Al riguardo è opportuno che tali lavori vengano realizzati prima possibile, armonicamente con quelli inerenti la sistemazione idraulica e messa in sicurezza del vallone di S. Domenica; questi ultimi lavori prevedono, infatti, anche la messa a dimora di alberi e altre essenze vegetali che possono contribuire ad assolvere alla funzione di diminuzione dell'inquinamento acustico.

Distinti saluti



IL SINDACO
Fabio Brescia